Jossy Tromp



(Aruba, 1954) studeerde biologie en rechten. Is docent biologie en conrector op het Colegio Arubano in Aruba. Hij publiceerde twee verhalenbundels, *Cetilalma* (1988) en *E Biento di Atardi*(1998), met Arubaanse verhalen waarin traditionele cultuurelementen verwerkt zijn. Tromp hanteert een voor het Papiamentse proza vernieuwend taalgebruik. Zijn eerstvolgende verhalenbundel verschijnt in 2003 onder de titel *Un a nochi*

WIN 2003

Antillen 2003: Crusa Lama - Aruba - zo 6 apr 03

WINTERNACHTEN NAAR ANTILLEN

Den Haag - Het literatuurfestival Winternachten vindt van 4 tot en met 12 april plaats op de Carabische eilanden Sint Maarten, Aruba, Bonaire en Curaçao. Schrijvers uit Nederland, Suriname, Zuid-Afrika en Indonesië zijn door Winternachten uitgenodigd om deel te nemen aan een programma samen met een groot aantal Antillaanse en Arubaanse schrijvers en dichters. Schrijvers Nelleke Noordervliet, Cynthia McLeod (Suriname), Rayda Jacobs (Zuid-Afrika) en Sitok Srengenge (Indonesië) treden op met hun Antillaans/Arubaanse collega's, zoals Frank Martinus Arion, Gibi Bacilio en Changa Hickinson. De Surinaams/Nederlandse jazz-zangeres Denise Jannah treedt op elk van de eilanden op met lokale musici.

Het literatuurfestival Winternachten vindt jaarlijks plaats in januari in Den Haag, en sinds 2001 ook in Indonesië en Zuid-Afrika. Het richt zich voornamelijk op de 'verwantschapslanden' Indonesië, Zuid-Afrika, Suriname en de Antillen. Het is voor het eerst dat Winternachten 'overzee' gaat in de Nederlandse Antillen en Aruba. Deze editie is drietalig. Het festival reist onder de titel 'Crossing the Seas' naar Sint Maarten. Op Aruba wordt de Papiamento titel 'Crusa Lama' gebruikt, op Bonaire en Curaçao het Papiamentu 'Krusa Laman'.

Nelleke Noordervliet, Cynthia McLeod, Sitok Srengenge, Rayda Jabobs, Denise Jannah en de Sint Maartense dichter Changa Hickinson reizen langs alle vier de eilanden. Ter plekke treden ook Antillaans/Arubaanse schrijvers en dichters op: uit Curaçao komen Frank Matrinus Arion, Gibi Bacilio, Barche Baromeo, Laura Quast en Lupe Reyes, uit Sint Maarten Lyzanne Charles en Ian Valz, uit Aruba Giolina Henriquez, Jossy Tromp en Jacques Thönissen en uit Bonaire Cecilia Everts en Bòi Antoin. Presentatoren zijn Roland Colastica (Curaçao) en Joy Reiph-Arnell (Sint Maarten).

Op elk van de eilanden zijn er avonden voor publiek en optredens op scholen voor voortgezet onderwijs. Het festival start in Sint Maarten (4 april), en gaat via Aruba (6 en 7 april) naar Bonaire (9 april) naar Curaçao (11 en 12 april). Op Curaçao is het festival ook de eerste openbare voorstelling in het nieuwe Teatro Luna Blou.

Winternachten geeft met deze tournee een vervolg aan een initiatief van het Nederlands Literair Produktie- en Vertalingenfonds, dat twee jaar geleden een voornamelijk Nederlandstalig schrijversfestival organiseerde op Aruba, Bonaire en Curaçao. Het succes van deze tournee was aanleiding om te streven naar een tweejaarlijks literair evenement, waarbij de voertaal die van de eilanden zelf zou zijn. Alle teksten van de auteurs die niet in de lokale talen worden voordragen worden om die reden simultaan geprojecteerd het Papiamentu, Papiamento of Engels.

Crossing the Seas/Crusa Lama/Krusa Laman is een bijzonder samenwerkingsproject. Op elk van de eilanden werkt Stichting Winternachten samen met een of meer lokale partners. Zij bepalen mede het programma, en dragen zorg voor de lokale organisatie en financiering. Op Sint Maarten zijn dat The Government of Sint Maarten (GIS/ SBO), Philipsburg Jubilee Library en House of Nehesi Publishers; op Curaçao de Fundashon pa Planifikashon di Idioma, Teatro Luna Blou, schrijver Frank Martinus Arion en acteur Roland Colastica; op Aruba de Biblioteca Nacional Aruba en literatuurhistoricus Wim Rutgers en op Bonaire de lokale overheid (SKAL) en Fundashon ARTEBON Bonaire.

Een groot deel van de kosten wordt gedragen door Antillaanse/Arubaanse fondsen en overheden (Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba, Ministerie van Onderwijs en Administratieve Zaken Aruba, Regeringen van Sint Maarten, Bonaire and Curaçao). Vanuit Nederland zijn er bijdragen van het Ministerie van OcenW, Stichting Doen, de Nederlandse vertegenwoordigingen in Sint Maarten en in Aruba en het Nederlands Literair Produktie- en Vertalingen Fonds.

Het bezoek aan de Nederlandse Antillen en Aruba is onderdeel van het project Winternachten Overzee van Stichting Winternachten, met behalve dit festival ook één en tweejarige festivals in Indonesië (tweejaarlijks), Zuid-Afrika (jaarlijks) en Suriname (tweejaarlijks vanaf 2004). (Rottend Staal Online, 19-3-2003)

terug naar boven